

大漢公報

孔子貳千四百八拾一年

夏曆庚申年二月初四日

鳴呼哀哉祖國災黎

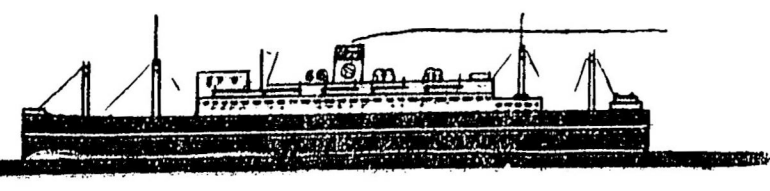
李培廷

天道爲人而設。人而爲國家之本。人民爲邦本。本固邦寧。此之謂也。太古之世。我國祖先。茹毛飲血。燧人、神農、教民耕作。取火。民始足食。穴居野處。皮衣蔽體。黃帝、堯、舜、禹、湯。教民建築。民無凍餒。衣食足而後禮義興。民族日見強盛。此亞細洲所以有五千年歷史之光榮。而五大洲同化之德。兆同胞。無不聖賢。既無衣食。奚有文化。吾恐神州錦繡江山。早爲蠻夷屬土。黃帝子孫。久如生番滅種。何有今日燦爛之中華民國。尙能與列強爭決雌雄乎。夫列強之不敵。視我國者。以我國國民數占世界三分之一。地下寶藏。爲列強之冠。倘一旦睡醒。勢必雄視四方。孰料十八年以來。內戰不停。萬軍常覆。露骨者不知凡幾。荏苒過時。損失無數。工業。天災流行。死亡枕藉。有以爲絕無僅有。試以最近災難言之。據北平十一月十號電。有一萬五千人。在山西一帶凍死。上海登月拾四號來電。草味食人之事。實現於素稱文明之古國。八月之內。餓死者不下二百萬有奇。更有二百萬饑民。業已奄奄待斃。饑饉之餘。繼以瘟疫。死亡不止。千萬。甘肅回人殺死漢人三百萬有奇。此役死者與失業待亡者。合計不下四百萬左右。又北平登月十三號電。晉陝兩省計有六百萬人。其中三分之一已於十二月內餓死。苟六月以前。尙無救濟。陝西將無噍類。蓋前歲歉收。今年無種。拉車之難。水質之惡。亦已極矣。甘肅則有五千方里之廣。以草根木葉充饑。少壯與青年婦女無人收買。易子以食。析骸以爨。目不忍睹。嗚呼。慘矣。夫民爲邦本。本不固。國家奚保。昔埃及文物昌明。因饑饉而全。國幣無收。遂因經濟亡國。小亞細亞古爲強國。因救饑無術。卒至滅亡。印度、高麗、猶太、人物衆庶。其亡國之原。無非因人民窮困。前車可爲後事之鑒。前事可爲後事之師。今華北滿目慘情。我

AMERICAN MAIL LINE AND DOLLAR STEAMSHIP LINES

請搭快捷大總統
輪由雲城埠開
往上海香港
▲改良特點▲
樓梯擴闊。常有電影畫。設有坐立及消遣廳。由雲城埠往城埠船本公司包安。於船期日本公司備有客車及行李車在城埠碼頭運送客及行李不取分文
亞市市總統 二月八日開
他 輔總統 二月廿二日開
考化慎總統 三月八日開
林 肯總統 三月廿二日開
勿地慎總統 四月五日開
晨 慎總統 四月十九日開

Quon On Jan Co., 295 Pender St. E, Vancouver, B. C.
駁馬樓安均處理代總人華埠雲
Lee Hong Chong, 541 Fisguard St., Victoria, B. C.
瑞呈馬昌同利處理代總人華埠城
R. O. Bullwinkel, District Passenger Agent
517 Granville St., Vancouver, B. C.
All C. N. R. Agents are Representatives



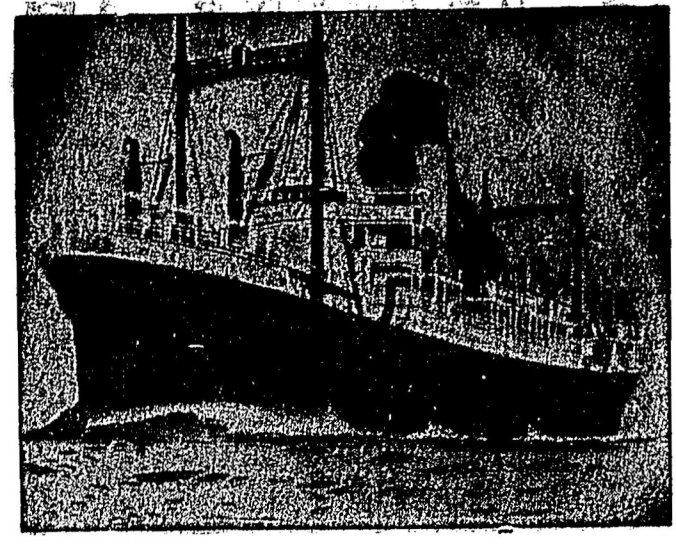
表目價

本報價目本埠派到每月收銀七毛五
若派不到者郵費另計每月收銀一個
英屬各埠及美國每年收銀九圓七毛五
半年五圓三個月二圓七毛五
中國及外國每年收銀十五元
除禮拜外每日皆按日呈閱無取閱人費
均先惠函定閱恕不奉呈
本報司理部啓

均安棧啟事

馬心喜即馬駿駿辭退代理藍煙通公司
職務專任總理代理美國郵船公司客務兼
代理特委亞細亞鐵路車代拍電報不取電
費備胞光顧請到均安棧面商或直接函
商便安

藍煙通船公司 The Blue Funnel Line



由雲城開行
二月十八號
三月十一號
四月十一號
四月廿二號
五月十三號
船費二樓七十五元
船費大船五十五元

號安均處理代埠城 安均處理代埠雲
Q. ON ON CO. QUON ON CO.
529 Cormorant St. 254 1/2 Pender St. E.
Phone. 1378 Phone Sey 2942
P.O. Box 1455 Vancouver, B. C.
Victoria B. C.

崇福馬
FRANK MAH
Travelling Agent
Dodwell & Company Limited
Vancouver B. C.

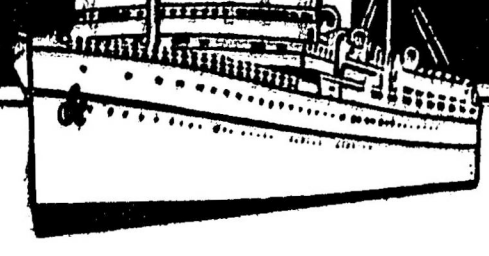
本公司輪船堅固而快捷不怕風浪福食新鮮而豐美招待妥當遊覽自如以享太平
洋之風景使搭客有樂若神仙而忘俗安抵家鄉以享天倫之樂事而不窮凡經搭本
公司輪船之客均稱羨不置榮旋諸台向祈留意 前一日下午落船 各搭客須依期
本公司謹啟

馬駿代理 詩晏亞公司 鐵路車紙

葉求茂代理 詩不亞鐵路車紙

港香刊天七拾

司公船輪 亞丕詩



四大特色 之 不與同

行期快捷
船身巨大
福食生鮮
艙位通爽

行航首開月九年今后皇本日船新

由雲埠開行日期表	船號	開行日期
俄國皇后	三月八日	
亞洲皇后	三月廿九	
坎拿大	四月七日	
俄國皇后	五月八日	
亞洲皇后	五月廿九	
坎拿大	六月廿日	

SETO MOR
Asiatic Passenger Agent
Canadian Pacific Rly
Vancouver, B. C.
J. FORSTER
Steamship General
Passenger Agent
Vancouver, B. C.

醫衛大黃西

Dr. DAVID WONG, S. M. D.
198 Hastings St. E. Vancouver, B. C.
士博學醫學大立省諸利伊國美
証據予給驗考府政國兩美加
症雜柳花科全外內幼老女男理統
電話
Fair 2238X宅住 Sey. 8 09館醫
間七時至九時 館在
點九至七點 點五至三點 士
點九至七點 點五至三點 士

醫西 錦求葉

Kew Ghim Yip M. D. C.M.
15 Pender St. E.
Vancouver.
醫館電話 Seymour 5786
住所電話 Douglas 4564 L
水牛電話 Seymour 313
住所電話 Pender 111 E.
雜花全內老男統
症雜柳花科全外內幼老女男理統

行銀路資 THE ROYAL BANK OF CANADA

Head Office
Montreal, Canada

諸君入埠請到永生號
(片打街東) 接洽
寫紙打紙收費詳列
二元五毛以下收費五仙 五元以上收費七仙
十元以下收費二毛 拾元以上收費三毛
五十一元以下收費一毛 六十一元以下收費二毛
八十一元以下收費一毛 一百元以下收費二毛
壹佰元以下爲何打紙 壹佰元以上爲一爲之憑
惠海寶路銀行啓

本館特電

▲今晨上海訪員來電云

總統一倡爲歐洲戰區籌賑。我國即和。籌款千萬。日本地況。在日苦工之華僑。雖痛一條件。而仍捐資恤憐。此我國人樂善好施。國際有聞。今日祖國災黎。較之日本。此利時。尤萬倍。彼教會名人如穆德博士。聖公會主教等。雖係外人。尙大聲疾呼。捐輸濟助。美華僑與溫埠領事人士等亦隨大義。大解金囊。我加拿大全體華僑。素來富仁不讓。苟能克己愛人。則一元可救一命。一命轉救數命。災區雖廣。華僑儘可救之。嗚呼噫嘻。時耶命耶。凶年如此。爲之奈何。扶持國本。責在僑胞。

●北京新政府現在進行組織中。傳聞推閻錫山爲主席兼討蔣總司令。顏惠慶長外交。梁士詒長交通。馮玉祥爲陸軍總長。齊耀珊內務部長。王蔭泰司法部長。

●張學良一面致電閻蔣。主張和平。勿擅事用武。以民意解決黨國糾紛。一面派兩師入關。

●津浦路車已停駛。因蔣軍滿佈南段。閻軍滿佈北段。

●晉閻命傅作義率全師佔據德州。陳調元派代表與晉方商合作。傅允不進攻濟南。

●汪精衛派代表郭味濤赴太原見閻錫山。

●馮派兵進攻武漢。東京一日電。馮玉祥已派遣部軍五師團。分爲兩路。進攻武漢。形勢緊張。蔣中正得訊後。即下令武漢戒嚴。

●中國銀價再低跌。上海一日電。中國銀價再行低跌。照銀行界之預料。大洋每元。只值金圓三毫三五八。故金圓一元。幾可買得大洋三元。故國查中國銀價低跌後。未補救辦法。故國

●重要電報

●西班牙之政潮

●日本船沉沒慘劇

●芝城匪類萬名被拘

●英儲在東非洲染病

●本埠新聞

●民星閱報社紀念誌盛

公金蟻。頗起艱困。同時物價騰貴。生活舉行之來。埠中匪徒特行劫案已較前少了三分之一矣。

●英儲在東非洲染病

●本埠新聞

●民星閱報社紀念誌盛

●重要電報

●西班牙之政潮

●日本船沉沒慘劇

●芝城匪類萬名被拘

●英儲在東非洲染病

●本埠新聞

●民星閱報社紀念誌盛

●重要電報

●西班牙之政潮

●日本船沉沒慘劇

●芝城匪類萬名被拘

●英儲在東非洲染病

●本埠新聞

●民星閱報社紀念誌盛

●重要電報

加拿大華人各名色美酒第一壹家

Canadian Oriental Wine & Liquor Company Limited

LICENSED

DISTILLERS

1654 Albert Street Vancouver, B. C. Canada



本公司稟准加拿大中央政府立案蒙
給予蒸酒准照創設蒸酒廠于云高華
埠採辦中國原料及各省正地道藥材
經政府試驗適合衛生並派定專員監
督一切酒質清亮而無渣滓味醇香而
不辣喉釀華酒于加拿大者惟本公司
第一家凡本公司所製各色美酒而酒
力之猛皆超過七十五度洵爲華酒最
猛者也請嘗試之

加拿大遠東酒業有限公司啓

此五加皮酒全用
中國原料揀選正
地道藥材浸製而
成唯一強壯身體
之補品

此三蒸酒用滋補
藥料配製蒸釀翻
蒸四次酒色清亮
味極醇香飲之無
辣喉之虞有固腎
之功效

This advertisement is not published or displayed by the
Liquor Control Board or by the Government of
BRITISH COLUMBIA

今朝香港滙價每百三十七元七

○加東兩黨懇親會紀盛

各情如次：

會場內遍懸五色紙花。布置精巧。講臺前懸歡迎小橫額。伴以兩蓮花精製花籃。講臺左邊插致公堂五色黨旗。右邊插中國憲政

華人某甲。被拘控犯政府酒例案。上星期六日在警衙由法官芬利氏提審。判決製私酒案罰款二百元。或監禁六個月。另藏蒸酒具案。罰款二百元。華人錢興譯音。被控在片打街東開賭館案。上星期日。法官判令罰款五十元。被拘控聚賭案之四人。各罰款十元。

●李敦宗總公所十週紀念誌慶

李敦宗總公所。昨二日正午舉行第十週年紀念慶典禮。其禮堂內外佈置華麗。輝煌可觀。屆時各昆仲魚貫而至。非常踴躍。○首由萊洲君贊禮。○齊集。○請衆起立齊向國旗及敦宗行三鞠躬禮。○各昆仲與來賓行一鞠躬禮。○請主席日如君就位。宣佈紀念理由。○其權君讀祝詞。○宗卓君讀說電。○演說者有城埠隴西總堂代表豪伯。敦宗支部代表東成。周業。穩埠敦宗支部助發。雲埠隴西堂未炬。一埠隴西堂道錫。醒民團煥麟。卡城隴西堂長實。企城昆仲代表亦唐等君。相繼發揮。大意皆持親愛主義。爲齊家治國之精神。每次演畢。掌聲雷動。○禮成。○聖系君致答謝詞。○散會。殿以茶會。至晚五時。設譚華僑酒樓。筵開廿席。酒至數巡。由主席日如君宣佈歡譚旨趣。席中說譚者則有豪伯。周業。東成。欽生。鶴儔。錫筮等君。大發偉論。皆以同心協力爲前提。掌聲大作。且談且飲。拇戰燈謎種種助興。飲至八時而散。洵稱熱鬧矣。

●演劇籌賑紀聞

昨日下午一時。廣約後援會爲籌賑祖國災黎事。假座大舞台戲院演劇。到場觀劇者非常踴躍。首由廖磐石宣佈演劇理由。繼請周領事演說。畧述祖國災情之慘狀。及該會諸君慈善熱誠之可嘉。後每幕由祖德君宣佈內容。各劇員均能唯妙唯肖。至足動人。而男女童子軍組織嚴濟團會操一場。尤有精神。直至五時。令觀者無倦容。榮榮公司所捐之臘腸百磅。因星期日關係。遂以票百條代之。買票壹條者。可携往該公司公取臘腸一磅。每磅六毛半。而以林德調君出十。買一磅者爲最多。餘出壹元者亦不少。將登報表揚。聞此次籌得之款。約千元之間。將掃數滙交上海華洋義賑會爲施賑用。

秘魯京利馬函（續二月廿八日）
先生寅悅。署謂今日之會。系

進會員。諸君值終窮之年。抱祖劉之志。深知洪門爲中國種族革命之先河。爲中華民國之鼻祖。了解復漢攘夷之至公無私主義。本其志願。來此加盟。與吾人同做救國工夫。如此熱誠。真堪嘉許。鄙人所欲言于諸君者。即欲諸君抱定宗旨。放寬眼界。默察現在潮流。以備將來爲黨效力。以挽救百病叢生之中國是也。(中略)生者。諸君少年英俊。來日方長。宜本主人翁之資格。享承先烈之遺訓。發奮爲雄。誅奸殺賊。使多病之中國。成真正共和。凌歌樂美。雄視亞東。爲吾克己之長。某

民之幸福。此吾之所深望於諸君者也。說畢。全座鼓掌不置。既而主席復以最誠懇之語。致謝新進會員前來加盟之盛意。并勗以爲黨救國之至言。恭祝中華民國萬歲。致公堂萬歲。昆仲萬福。全座又大爲鼓掌。時已十二點。遂茶會。全堂歡叙。載笑載言。此次加盟。全用新禮式。手續簡單。咸稱其便。(完)

●賭館中發生毆打案
城埠二日函：今日下午兩點餘鐘。有蔣某不知何故在賭館生出吵鬧。被某甲將他痛擊。額角血流如注。彼大呼救命不正。由

●華學生隊抵城情形

域埠一日電。中國南京黨府特派研究加美政治經濟及鐵路情形之大學生四拾二名。今朝七點四拾分鐘。乘俄國皇后輪抵埔。中有兩名閩女界。本埠中華會館董值到碼頭迎接上埠。由省長都美氏歡迎參觀省會。請坐立法院內向各。表明立法院辦事辦法。在皇后族館用午餐後。得華人邀遊埠。

中各處。并回北京酒樓設讌。及在中華會館前拍照畢。即由舍路埠中國會代表接落舍路船。於下午四點半鐘離埠。聞學生隊定於明晚由舍路赴美。

●建設製菓酒工廠

二埠二日電。雪埠種植家菓酒公司宣布。擬在本埠建設價值三萬五千元之製菓酒廠。已購備位置在第十二街夾第四街附近。每年將購菓三百噸至四百噸之多。僱用

敗者馬盛兄前日爲敵黨他今自悔前愆

昨星期日大集全体同人磋商可否收其復回之議衆昆仲皆謂他若知過能改者宜接納之以示我洪門優容之量從今而後我洪門人士對於馬盛兄者宜捐棄前嫌親愛接洽爲盼特此佈告俾衆咸知

雷巴崙 致公堂 達權支社 佈告

中華民國十九年二月廿五日

上餘之暇。往書報社閱報章。達
新聞紙。看到入神處。拍案驚異
人物。丁爲國家之亡。不惜身命。

聞言入帳，曰：「何處之光，不憚稱爲優異大王？」子
開向前問曰：「何爲優異大王？願聞其實。」客曰：「梅蘭
芳是也。」予曰：「梅蘭芳缺，敢問其貴賓者？」客曰：「蘇
冠玉。蘇子，儼然論其化裝巾幗，則若東方美人。賽
子西子。予曰：「其歌喉如何？」客曰：「其歌喉也，如鶯鶯
鳴柳陌。其音清麗，有餘香繞梁之妙。」予曰：「一字如
何？」客曰：「道白也，清如水流，纏若鳴鐘。」有一字
韻之雅。予曰：「舞蹈如何？」客曰：「其舞蹈也，輕若飛燕。
擡若驚鴻，有亞身作字。儼地如花之妙。」予曰：「其畢
生出色者，以何技爲最？」客曰：「聲色、戲，並皆佳妙。
生旦文武，各臻其美。予曰：「他今來遊歷戲院，抑受西
人聘之獻技？」客曰：「聞他所說，是自動遊歷。研究西
人有聲色之電畫，爲歸國做製之云。」予曰：「他抱如此
技能，然則不試演戲？」客曰：「聞他入紐約，市傳古
大埠等處，略暇不試演戲。」以顯中國優異景彩，並宣揚中
國之文化云。予曰：「聞其有隨員多名，全是來否？」客曰：

然有幾件。書記：交際還譯。並服役者。其廿一。負行李數十件。內貯化裝獻技時所着之衣服。所值不貲云。予惜夫失此機會。不能一瞻其丰采。答曰：何難。雪埠周耀初影相翁。得其原相影片。影出發售。何不購之乎？敬聞命矣。待明日購之。以瞻我國優界大王之丰采。以留紀念。說罷與辭而別。

淞水漁翁謹識

館影片八種一單購齊三圓。零沽每種五毫。

◎哀謝

先父順世黃公府君痛於元月八日意外殞命

十日出殯叨承宗戚友誼諸君贈送生花車輦
親臨執紼厚禮隆情歿存均感謹此鳴謝諸惟
矜鑒

（再）盤從二月之
一個月限期
內特再減價
平賣印備貨
品目錄來取
即付請留意
（賣）無失此有限

啟者二月廿七號爲繼室李氏出殯葬於公共墳場荷蒙親友世誼團體諸君親臨執紼惠賜賻儀輓章花圈祭品等厚誼隆情殛存均感謹此鳴謝

薛金龍頓首

棘人庭進庭耀謝啟

金剛鑽附看新娘櫟每冊二
既翕爲僧毛五

金山聯玉、金山歌、詩中畫每冊四毛

期良機會

寫冊

四書人物串珠六毛
盧字折中三毛半
新文趣論說指南（分高初等）每二毛
學童用才信紙印習華文字簿每打二毛半
學用抄文格卷每十張四毛五
生用抄文格簿每二册一毛五
樂學新編八毛
平民學課四册毛半
禮拜六小說每期一册每兩册平沽毛半
留聲机名曲大全厚册二毛
器對照新編每毛五仙
楊貴妃出浴十圖分一二三四幅
每五毛全元六

部中各說三才各書不抄實
通訊 Kai Sun Bo

有兩層樓宇壹間在奇化街七二三號最合爲瓜菜棧房頂層有住房七間浴室俱備樓下辦事室及棧地又有廣闊之土庫現欸約五千五百元充銀期略加些少華友有如意者請用電話或親到下列住址相商

Hutchison Savage & Wentworth

263 Pender St. E Vancouver B.C

◎有頂好樓宇出賣

四

敢者昨古李因陳巢漢興園原
生意今因志圖別業願將漢興園

生用具 概訂價賣與廣興園公司周享華周宜煥等備價承
 受訂期三月叁號下午壹點鐘在溫金有狀師樓當衆交易倘
 漢興利法有欠到中西各項賬目懇轉未清者請早日到
 來狀師樓報明理妥若逾期不報乃係自誤一經交易之後概
 與承受人無涉勿謂言之不先也此佈

三 廣興園公司周宜煥周享華特啟

◎君子學道則愛人

啟者弟去歲十月旬因左足疼痛癱痺酸軟歷醫罔效故置之
 視作尋常事不料今年復發痛苦難禁步履為艱幸得我洪門
 手足馬遠兆義兄親臨問切急用藥箭注射先取扶元搜毒以
 改其內黃榮先生定為因傷而發即用吊療止痛以敷其外雙

方並用不兩服果然藥到成功收效神速可知兩先生醫科之聖手久已名不虛傳弟感此大德無以為報聊表數言以鳴謝悃如僑胞染有此症者當為介紹可

周世堯恭頌

◎山城聯英閱書報社十九年職員表

社長	馬履之	鄭新添	議長	黃本能	梁廷立
文牘	馬心民	陳長惠	交際	周永熾	吳農均
監督	周華祝	曹翔雙	理財	楊居賢	張炳格
幹事員	鄭振進	李森衍	胡維爵	馬仁山	

許議員	黃攬昭	馬治平	馬最良	陳廣超	張炳安
劉翼仁	彬	黃廣英			
周憲澗			陳星棧	黃漢石	馬允政
陳龍秤					
曹福興	馬景翼	曹福亭	余仁安	余仁安	余仁安
員					

○哀謝
啟者二月廿七號爲繼室李氏出殯葬於公共墳場荷蒙親

世誼團體諸君親臨執紼惠賜賻儀輓章花圈祭品等厚誼隆
友
情殄存均感謹此鳴謝
薛金龍頓首
棘人庭進庭燭謝啟
茲將惠賜儀物芳名列
全加駐云致公堂總辦處車一誄文一 云埠致公堂車一誄文二
云埠達權社車五輛生花券一誄文一中音樂全副
二車文公堂車一輛生花券一誄文一中音樂全副

趙盈祥趙邦立全車一輛誄文一元
云埠崇文社車六輛西樂全副誄文一花券壹
留云中大學生車一輛誄文一
鳳倫堂車壹輛花券誄文一
蘇士杰薛錦貽薛權貽全車壹輛
高振鰲林英翰高啟然高振鏗
李矛西人士歲以上各車一輛
薛聖博薛嗣仰薛嗣倉薛超聖薛聖聖鐸文

美香館俱樂部賀金十元喜爆一萬
新利俱樂部賀金拾元喜炮壹萬
頤樂軒賀金五

成益俱樂部 廣源俱樂部 鄭忠椿君各賀金五元喜炮一萬
周同貴 李希寰 黎宗煊 榮記 鄭兆南各賀金二元
伍時窗賀金一元二毛五 廣生號賀金二元半
葉宏勝 黎瓊好喜炮壹萬 黃金好女士喜炮一萬

◎黨近達權社謝啓

鄭忠梅 鄭忠椿各五元 鄭家述三元

湯	關	唐	馬	盛	鄭
木	茂	駢	胡	葉	葉
仲	滋	裕	盛	寧	家

鄭厚業	劉維淦	曹餘漢	鄭厚光	鄭珠濤	鄭璋子
鄭享	劉維淦	曹餘漢	鄭厚光	鄭珠濤	鄭璋子
以上各一元	陳和振	一元二毛半			

鄭厚業 任錦 劉維淦 鄭厚光 鄭璋子
 鄭享 劉維淦 曹餘漢 鄭厚光 鄭璋子
 以上各一元 陳和振一元二毛半

中華民國十九年中國憲政黨駐溫 高華埠總支部職員表

名譽總理	溫金有	總理	梁晃	曹麗培
監督	周堅	梁煥南	財政	曹麗培
議長	方文瀾	蔡冠英	西文書記	陳勝
宣傳	江雲	馬遠進	中文書記	林翰元
核數	關美勳	廖烈龍		林約之
議員	阮本祝	李永楠	梁基廉	曹苗
				趙香

◎中華民國十九年中國憲政黨駐域
左利埠支部職員表

總理兼文史科主任任黃孔昭	協理兼三益會主任梁仕統
監督 吳柏 盧乃湛	財政兼交際科員徐星河
議長 周瑞祺 劉寧富	
馬本挺 徐春華	關煜仁 林舉滋
周成德 江熾	鄧進椿 蔣國多
廖求烈	

議員	沈賜霖	盧乃鵠	吳始芳	劉保	關賜權
董煥明	徐兆和	周錦榮	吳格均	梁如福	
林玉照	劉淨海	劉敬湖	周道第	周貴專	
董晚就	鄧笑	周天宇	馮經	劉水	

雲 萬 生 雜 貨 行

Kwong Man Sang Co. 224 Georgia St. E. P. O. Box 466 Phone Sey. 1473 Vancouver B. C.

新到

一號增城絲苗
二號唐山絲苗
三號新花荳粘

批發零售
代理省城仁和堂
三鞭壯陽補腎丸
止痛萬應丹

代理省城仁和堂
三鞭壯陽補腎丸
止痛萬應丹

出而問世
退齡氏補腦丸
主治：腦氣不厚，腦氣不充，腦力不足，腦筋不固，或房事過度，而腦患貧血，或思想過度，而腦病神經，服之皆驗如響。

自來精

固精壯腎，強身健體，陽痿不舉，遺精滑泄，腰膝痠痛，久病後虛，精神不振，服之立見奇效。

毒菌新藥

治一切瘡毒，無論新舊，一服即愈，永不復發。

雲花旗麵廠廣告

本廠選辦新鮮雞蛋麵粉，用新式電機法製麵，麵絲細長，行並設有壹磅五磅包庄，諸君惠顧，特別歡迎。

Far Kay Noodle Factory 433 Georgia St. E. Phone Hing 167 Vancouver B. C.

廣東新聞二

取締寺觀庵堂辦法

社會局長伍伯良，以廣州庵堂寺觀中，黑幕甚多，且導人迷信，欺騙無知，故特擬定取締寺觀庵堂辦法，暫行規則如下：

第一條：茲將該規則錄下：(第一條)凡寺觀庵堂，其建築、修葺、及一切經費，均須向政府登記，並領取執照，方准開辦。

第二條：凡寺觀庵堂，其建築、修葺、及一切經費，均須向政府登記，並領取執照，方准開辦。

第三條：凡寺觀庵堂，其建築、修葺、及一切經費，均須向政府登記，並領取執照，方准開辦。

第四條：凡寺觀庵堂，其建築、修葺、及一切經費，均須向政府登記，並領取執照，方准開辦。

第五條：凡寺觀庵堂，其建築、修葺、及一切經費，均須向政府登記，並領取執照，方准開辦。

澳門柴水兩荒

澳門柴薪，多靠西江柴船運來，前因西北江戰事影響，柴薪來源短少，然每元亦有五拾五或六拾斤，至元月初旬，只有西江船隻，載有五拾餘萬柴而來，距僅兩日，柴價即漲至二元四角，惟日來仍未有柴船開至，柴店有五成以上無柴沽出，柴價因此乘時高漲，每元僅購得二斤，如數日間再無柴船開至，勢必開成柴荒也。

水荒

澳門去年上造亢旱，政府陸續開井，及自來水公司急於增設街喉，水之一層不虞缺乏，惟現在冬天，自來水塘不敷用，迫將三分二街水喉停止供給，至較入舖者，照常供給，只有兩處水喉，亦要限額數開放，雖水不能充飲，然亦幫助洗水，豈部份現幸銀坑水不虞缺乏，及有各井水供給，統計本年水之一項，不致有鬧水荒也。

心田織造公司



本公司在雲南華南織造男女各款最好羊毛精結工夫精良，為僑胞歡迎，蓋本公司所織之精結專取中國人身材尺度，適合非比西人所造之衫，有袖長及不襯身之憾，而且價廉廉平。

茲將各款羊毛衫價目列左

羊毛衫 九元二角
羊毛衫 九元二角
羊毛衫 九元二角
羊毛衫 九元二角
羊毛衫 九元二角
羊毛衫 九元二角
羊毛衫 九元二角
羊毛衫 九元二角
羊毛衫 九元二角
羊毛衫 九元二角

本公司添設車衣廣告

啟者弟素抱手藝，為僑胞所歡迎，現因業務擴展，特添設車衣，專為僑胞縫製，工精價廉，歡迎惠顧。

買客注意

在加拿大各埠，僑胞如欲購買本公司之羊毛衫，請認明「心田」商標，庶不致誤。

司公造織田心

W. Samtien Co
103 Pender St. E.
Vancouver B. C.
Sey. 1597

元發雜貨行

Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd
236 Pender St. E. Phone Doug. 5583 Vancouver B. C.

新到 十號 二號 絲苗 江好油 鮮明味 佐膳各等水貨 及樣時無不齊備 如蒙定購 價格克己 取價低廉 歡迎惠顧

新廣東青限公司

SUN KWONGTUNG CO. LIMITED
262 PENDER ST. E. VANCOUVER B. C.

大宗油米 京果海味 參茸藥材 膏丹丸散 化粧香品 羅鼓絃索 日用食品 應有盡有 大小光顧 一律歡迎 電話：二七四八 總司理黃壽南全啟

醫生黃壽南專理

花柳風癰骨痛 內傷咳嗽腫痛 自製大補丸 統治男女老少氣血兩虧四肢沉痾百病叢生小便不調諸虛百損 常服此丸百病消除每打銀三元

掃光癰藥陰癰更合

每罇五毛

金盛美

MEE SHING
5 Pender St. E. Vancouver B. C.
Phone Sey. 2162

本號設在雲南特聘超等雕匠巧造中西時款金器俱備上足金葉素蒙僑胞贊美并常備大帮珠寶石外埠如蒙光顧請照上列門牌付來無誤 并售花樣用品 代理開全五 報明報五 司理鄧德隆啟



你咳得這樣嚇人
快些服這杯萬春止咳水
龍！

萬春止咳藥水，藥
餅清甜可口，凡遇傷風
鼻塞，咳嗽痰多服之無
不立奏奇效。藥水、藥餅
每樽毛五，本膏四
錢一毛，外省二毛，各
埠大商店均有發售

香港萬春藥局製造
分售處

云埠、輔仁、萬春、活生
成、興利、裕輪。

淺聲

盧初志

赤燄紅絲

(七) 墨庵

高之曰：人惟位尊而多金者，庶得人敬愛耳。名我所欲，利亦我所欲。當名利兼收。若今之自命才人者，貌為高蹈，薄視名利。實則賤骨頭終不受拾舉。實自絕于榮顯之途。乃如之人。吾所不取。

慧珠聞之，蹙然曰：吾父純以俗見論人。未足與言知人也。世固有抱道自珍，傲視尊榮，泥塗軒冕者。寧能以外來之境遇，判其人品之低昂耶。高聞而噴之曰：小妮子聞見幾何。亦學人饒舌。退休。母喋喋取嗤也。

王于高某為表親。居于後輩。以表叔稱之。然高以王家非富厚。早薄其人。矧王性質兀傲。不善逢迎。高對之尤為不喜。

然而高婦黎氏。與其夫異。黎亦故家女。性質謙和。了無矜夸之意。

巨獎云。

游戲文

滑稽相術

桐

○驢子 驢子天性乖戾。剛愎自用。所以只有人聽他的話。他決不聽人的話。但是有人罵他。他却忍受。這是他的美德。

○瞎子 瞎子品性善良。是位道學先生。走在路上。目不邪視。有古時君子之風。但是不知看報開書。是他的美中不足。

○啞子 啞子很刁。不論問他何事。他死不開口。以手作勢。令人莫明其妙。和他的戀人。也不談半句情話。兩心相印罷了。不過不說說話。不造謠言是他一生的長處。

○瘋子 瘋子愛藝術和雕刻術。是他的天性。他滿臉刻着精緻的花。便是愛藝術和雕刻的鐵証。

○駝子 駝子的性情。最是溫和謙恭。所以不論見了何人。總行那鞠躬大禮。

○癡子 癡子真懶極了。簡直是懶惰過世。無論怎樣打他罵他。不

哥倫布發現美洲記

李維龍譯

發現美洲大陸之克利思多福哥倫布。誕生於意大利之熱那亞城。時西曆一千四百四十六年也。父為一刷羊毛者。哥倫布少年時代之所為。今已無可考。但聞年長擇業時。彼曾言願為水手。故彼過險之航海生活者。直至西歷一千四百七十年。是歲也。彼航海遇風。與海浪奮戰而敗。舟沈於葡萄牙海岸。因抱一木板。遂得不死。逃至「里司本」其兄家。在「里司本」娶一老航海家之女為妻。居葡萄牙以製造地圖及肯做半個兒事情。真是人類的贊疣。

航海表為業。斯時也。哥倫布已熟知天文及航海術。又屢次航海歐西。常與遊行家及水手交談。且瀏覽遊歷之書籍。多。彼所得於傳聞及書籍者。皆足令彼確信地為圓形。與大洋之彼岸尚有陸地。亟欲探其詳。但彼不富。力不能購備船隻。且不能僱水手以駕馭之。於是往見葡萄牙國王。聲言王如能以船隻與夫與彼。則願往尋印度之東岸。因以另闢一道。取得東方之財富。而陸行之耗費及困難由此可免矣。

時人皆曰為荒誕。彼所欲者。遂未能如願以償。然彼絕不沮喪。乃向他方進行。曾上書英王亨利第七求助。此信未能達到。又求助西班牙之攝政王。攝政王亦不為所動。後見卡斯特爾王后伊薩伯拉。后召見之。嘉許其計。惟后之謀事。勸后勿予以經濟上之援助。

哥倫布雖失望。而心志未灰。仍再三畫策。冀得所求。復閱七年之久。西班牙王后始允斥私財。組一探險隊。以助成其事。哥倫布被任為統領。且允如探得新地者。將給以

眼淚。為換取愛情之代價。成婚後之眼淚。為毀滅愛情之象徵。

▲未婚前之愛情。甜蜜濃厚。與時俱增。其性質為神秘的。成婚後之愛情。平淡乏趣。與年同逝。其性質為責任的。

▲未婚夫妻。遇事彼此體貼。原諒無微不至。成婚之夫妻。遇事彼此認真。責備亦無微不至。

▲未婚夫妻之思想志趣。恒向高尚偉大方面發展。時以國家社會為己任。成婚夫婦之思想志趣。日漸銷沉。時以個人窮富得失為慮。

▲未婚前之夫妻關係為渾圓的。神聖的。成婚後之夫妻關係。為駁雜的。相對的。未婚前之世界。為自由愛神所陶溶。海闊天空。無量無邊。成婚後之世界。為家庭兒女所籠罩。偏狹狹隘。令人興趣幾絕。

▲未婚夫妻。有一次之爭執。即增一度之愛情。成婚夫妻。有一次之爭執。即減一度之愛情。未婚前之獨身者。即情絲縹緲。休管春花枯與榮。

其一二

參透善惡意志誠 色空真相認分明

獨身者情絲縹緲 休管春花枯與榮

其一二

參透善惡意志誠 色空真相認分明

極樂氏藥房廣告

用藥如用兵之臨戰不懼能征久戰者乃因平時訓練所致然二軍易得一將難求也藥之神其用者須由良醫調製得宜而為醫之經驗豐富鄙人自堪自信也諸君欲對付娘子軍而稱雄者請購鄙人所製之猛野丸此丸有舉鼎之力百發百中不謂諸君所好者無非三事即金錢與美女至第三件鄙人不肯言諸君閉目一思便明白矣此丸之緊要之件世人多有臨陣諸君無力久戰之毛病若不醫治只恐人生缺點此等可笑亦可憐不知同天妙手固大有良醫妙藥在請向鄙人求之可矣

鄙人研究醫學垂一十年無論何藥都能配製諸君欲購何藥請照下列門牌來函必能立刻製就由郵付上

驚風護身丸 一盒廿元 疳積頭暈藥水 一樽二元

花柳癰腫癰藥水 一樽廿元 包愈白濁丸 一樽二元

神效婦女丹 婦人變處女 一元 動情久戰丸 一樽五元

男子美容露 能去面酒米 一樽一元 鐵樹回春丸 一樽五元

探花搜毒丸 能去百毒 一樽二元 無敵猛野丸 一樽五元

快藥無憂丸 一樽一元 立止遺精丸 一盒五元

皮膚止癢水 一樽一元

139 Pender St. E. Vancouver B. C.

發行處 極樂氏藥房 輔仁公司 活生藥行

雲代代理處 輔仁公司 活生藥行

弟染頭項瘡症 蒙極樂氏先生醫愈

弟染前部瘡口 瘡得極樂氏先生醫愈

弟染面部瘡口 瘡得極樂氏先生醫愈

弟染頭項瘡症 蒙極樂氏先生醫愈

弟染面部瘡口 瘡得極樂氏先生醫愈

弟染頭項瘡症 蒙極樂氏先生醫愈

弟染面部瘡口 瘡得極樂氏先生醫愈

弟染頭項瘡症 蒙極樂氏先生醫愈

弟染面部瘡口 瘡得極樂氏先生醫愈

弟染頭項瘡症 蒙極樂氏先生醫愈

弟染面部瘡口 瘡得極樂氏先生醫愈

弟染頭項瘡症 蒙極樂氏先生醫愈

弟染面部瘡口 瘡得極樂氏先生醫愈

弟染頭項瘡症 蒙極樂氏先生醫愈

弟染面部瘡口 瘡得極樂氏先生醫愈

弟染頭項瘡症 蒙極樂氏先生醫愈

弟染面部瘡口 瘡得極樂氏先生醫愈

弟染頭項瘡症 蒙極樂氏先生醫愈

弟染面部瘡口 瘡得極樂氏先生醫愈

弟染頭項瘡症 蒙極樂氏先生醫愈

好核旅館

本旅館在於喜市靖街門牌一百廿二號特別改良房口通氣充足盡用新款傢私房內暖氣龍冷熱水俱全僑胞光顧額外歡迎

The Howard Hotel

Lee Foo

122 Hastings St. E.

Vancouver, B. C.

Phone Sey. 29640

司理人李富披露

請惠報費

閱報諸君鑒日月不居歲事云基本報荷蒙諸君惠顧曷勝感荷惟各項支需全賴報費為週轉現值年關在邇需財孔亟經開單呈上懇祈照單賜交以資挹注是所切盼

司理部啟

司理李日如啟

司理李日如啟

司理李日如啟

司理李日如啟

司理李日如啟

司理李日如啟

司理李日如啟

司理李日如啟

司理李日如啟

司理李日如啟

司理李日如啟

司理李日如啟

司理李日如啟

司理李日如啟

司理李日如啟

司理李日如啟

司理李日如啟

司理李日如啟

司理李日如啟

司理李日如啟

司理李日如啟

司理李日如啟

裕綸號

Yee Lun Ark Kee & Co
534 Fisgard St. P. O. Box 1514 Victoria, B. C.

新到大帮
正增城絲苗米
靚增城絲苗米
一號上絲苗米
一號新花萱粘
各江油糖海味
合時各等水貨
行情目錄印便
函索立即奉上
關祝華謹啟

FOO HUNG COMPANY
127 129 PENDER ST. E.
VANCOUVER B. C.
PHONE SEY. 3440

輔行雜貨公司

本公司以資分設支行在
香港派件專司搜辦中國
南北貨品人幫運來以應
此間僑商就近採辦
諸君惠顧可以選配任意
不拘委託快車慢車定必
周旋無誤斷不致負所托
焉敢竭誠待候明教
司理李日如啟

司理李日如啟



此書凡英美日法意德俄等國
井中國南北各省菜式共二千多款
餘如製火腿臘味咸魚皮且醬魚
蝦肚蟹雞糖菓瓜菜菓膠飲冰
雪糕罐製糖菓瓜菜菓膠飲冰
涼品并將鮑參翅肚諸般海味
津雜蝦米木耳金菜紅棗等轉送內菜款味之妙處令人食
之夢想不測且對於中國商務前途不無小補業經諸君不可
不研究之每冊五元郵費歐美麻糖製法二元明電碼元

職業全書每冊二元
凡牧養雞鴨鵝白鴿牛羊猪禽蜂蠶魚鱉等母雞生且之類
多畜類之易大防醫畜病之奇術植花菓樹木瓜菜木耳冬菰
草菰甘蔗等等之栽培法洗染織造及各種什術等業無不經
驗實學得來一切詳細註明謀生致富者速備一冊
(各書俱備金銀計)

發售處 英雲埠華新書坊
香港德輔道西英美源

本旅館設在本埠高老美街即云古邑旅館對
面是也內容佈置雅潔極合衛生現與華埠鄰近
更合華友居停如蒙光顧極表歡迎價目每夜
毛五仙以上每星期二元二毛五以上請諸客
意為盼

店派亞旅館主人司理

Empire Rooms
401 1/2 Columbia Ave.
Vancouver B. C.

司理李日如啟

字粒玲瓏
排版雅觀
取價低廉
交件迅速

模倣
 做
 一味
 精粉
 味の素

加拿大販賣店 古屋商店
 M. FURUYA CO., LTD.,
 46, HASTINGS ST. W.
 VANCOUVER, B. C.

年多卅設開埠雲在

兼辦各國名廠

大小時欸鐘鏢



石貓五玉鑽珍

眼彩器石珠

九六〇八磨矢線喊

QUONG CHINCO.

39 Pender St. E.

Vancouver, B. C.



梅蘭芳

各式餅食

MEILANFENG

141 PENDER ST EAST

VANCOUVER, B.C.

本號餅餌
工精料足
食家有益
餅目印便
函索即寄

名馳遐邇
貨式齊備
代售有利

電話詩麼六壹〇叁

新統曹軒心存
(處訊通軒本)
C. T. SUN
900 Temple Street
Los Angeles, Cal., U. S. A.
行總發批埠外
救急良方
丸散目錄
寄便閱取函來

本軒近數年來
對於僑胞之惠
顧本軒膏丹丸
散較大宗者例
有折扣今特再
佈告俾遐邇咸
知皆惠顧一次
滿去者九折滿
其至全折以上
八折俱照目錄
原價折扣收現
商家長期代理

謹染頑痰咳嗽之症已逾半年服藥雖多頑症如故故飲食難入
 夜睡不安羣醫束手未得其策幸得友人介紹即函求曹統新
 先生代為設法蒙即付藥到來照信服藥不數日而頑症盡愈
 設若早知先生必不致如此受苦也感激之餘特申於報
 族咸省江世讓白

Sam jing, 731 Palm Ave., Sheboygan, Wis.

曹統新先生鑒啟者敝友前染白濁鹹疳諸症曾函求先生治
 理蒙寄來茶劑藥丸等照交敝友應用後鹹疳白濁兩者俱消
 先生如此良醫妙藥弟知之久矣前弟在企連李巴埠餐館之
 時屢用先生之藥皆能收效至此次友人初欲用西醫藥劑治
 理弟勸其不可務宜諒請曹先生施以中藥為佳後果能收功至
 今數月亦無再發對我言不勝感佩 先生用藥之妙云專此
 順請 醫安

Quan On Chong, c. 319-5th St. Rock Springs, Wyo.

旅美洛市炳冷余均中上言

患頑痰難醫者請看

鄙人操業衣館食燥熱之物過多以致喉間不得自然常被頑
 痰阻塞固結難化雖曾請西醫制之亦難痊癒故函求統新宗
 先生醫治蒙寄來化痰丸及化痰水貳藥服畢喉間其見有功
 頑痰既化精神倍佳可見先生之神醫妙藥也 曹起華謹白

Harry Iso, 5052 W Madison St Chicago, Ill.

統新先生鑒本埠脩飾多業衣館其受濕毒而變生紅粒痕癢等症者頗不乏人此等症纏綿難愈患者苦之弟幸於前日購有貴軒之皮膚水數罇分與脩飾同用均能藥到回春衆皆稱妙囑弟代買故特字來求將皮膚水一打由郵寄下以應僑界之需并祈將此函刊於報上以當廣告爲盼 梁恩付
Long Yen, 421 E. Jefferson St., Springfield, Ill

每罇一元二五
右二元正

弟前染脚部浮腫痛癢醫無功偶遇曹君子然述及曹統新先生醫藥良妙并以丸散良方合集見示於余因知先生有脚腫丸脚腫水發售乃即函購一料服用之後腫痛俱消至今無復發之患真良藥也 關崇榮啟

(Hung Lee 22 Thompson St.
Ferry Dock, S. Wales, England)

◎◎◎遠年頭痛幸醫痊◎◎◎

弟染久年頭痛之症四時發作苦楚難當白藥備嘗毫無功效近見報載西人北架氏亦患此症請曹統新先生治愈因特將症狀函求曹先生治理蒙按症發藥付來單用藥頭痛立止至今數月未見復發於此可知曹先生良醫良藥名不虛傳矣 紐約春嵐啟

Chas. Yen 1124 Von Ast Ave. Astoria, L. I., N. Y.

此丸主治 腎虧陽痿 遺精遺溺 常多小水 命門火乏
陽事不舉 兩耳聾鳴 耳吼流水 頭暈眼花 體疲欲睡
腰背骨痛 血弱氣虛 試服一料 重症亦愈
○ ○ ○ 養心生血丸 ○ ○ ○
恍恍無定 神情不熾 血虛體倦 心跳怔忡 四肢陳冷
麻痺如風 目睛無力 視物帶暈 心跳怔忡 定必見功
統理一切 皮膚生毒 頑癬疥癩 花柳餘毒 瘡癤小瘡
油蠟濕毒 痕瘡不止 血癰各瘡 微力擦搽 收效神速
○ ○ ○ 五鞭補腎丸 ○ ○ ○
每料二元 每兩二元

趙邦立醫士雅鑒啟者弟因手部起一種風濕歷有十餘載每逢大時變動伸屈痛甚屢請中西醫治無效故特將症繕告幸得醫士對症施藥及所蛇三鞭藥酒驅濕追風膏等照制服用果然藥到回春近今數月不見復發巨擘良醫實有華陀再生之術謹登數言以作銘謝特介紹有同病者早離苦海耳

Arlington Cafe 320-1 St. Ave. S. Le hydrée 致森頌旅列必珠埠恩平塘面村人弟曾毓森頌

生隆棧大寶號司事鈞鑒敬啟者弟因勞事過度以致身體積弱腰部常痛不能就作者收月常訪醫治尚未得其效痛苦日甚閒坐報章一看則知 趙邦立醫士精製腰痛獨步藥水單語合弟之症遂買一樽照方食法果見腰部不痛獨步之力名不虛傳此非弟過於贊揚實其藥力使然應驗有方能稱華陀再世是以敢贊一言俾得同症者訪津也

旅雲埠恩平牛皮塘人鄭正衛恭頌

◎新到唐山鮮明各種瓜仁菜米發客

Sang Lung Jan Co.
26 Pender St. W Vancouver B C Can

趙邦立統理內外全科花柳雜症膏內

[illegible][illegible]

種承頂生意、及大小
 衙門賬項、與西人來
 往各種文件、均可代
 辦、如蒙賜委、定當安
 理、謹登告白、祈爲
 垂青
 寫字樓在雲南華埠
 麵街五百零壹號
 田仔梳銀行二樓
 喊繞時麼二二四〇

小號在云哥化埠經歷
有年今遷往廣東街照
形貿易專辦唐山油糖
酒米蘇杭雜貨俱全如
蒙諸君光顧定必從廉
取價以圖久遠交易仰
其留心為盼如有信件
知七甫文賜來無誤

JUN KEE GO
3 Canton St. Box 366
Vancouver, B. C.

司理阮本祝

溫金有告白

啟者弟代辦訟務並棧
里有欲造商家紙、買
賣紙、權理紙、口供紙、
入籍紙、園批、屋抵、
地契、囑書、各 合同

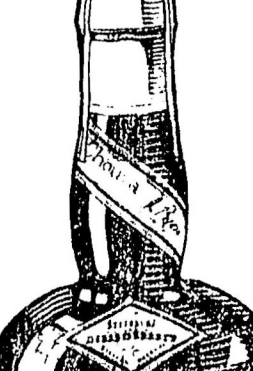
大觀客棧
歡迎旅僑廣告
啟者本客棧開設云埠
打街東門牌一百號
在唐人街之中心地點
適宜樓高氣爽裝修華
麗房內均有洋瓷面盆
冷熱水喉暖氣龍沐浴
等俱全本主人不惜
重資全用新式傢私床
檯椅几桌佈置適當遠近
諸胞光顧無任歡迎
電話一八五二
夕陽四號零四二
Dai Quon Rooms
110 Under St. E.
Vancouver B. C.
司馬心喜 披露
理人 劉孔正

CREME
BAR

埠中各皇家酒房有代售
華友光顧須認明樽上有
BARDINET之字号以得

本公司之眞實貨品

每樽沽銀三元半



GRAND
BORDEAUX

This Advertisement is not published or
displayed by the Liquor Control Board
or by the Government of
British Columbia

DE COCOA
INET

若神仙之概

較爲味美濃和飲之有樂

酒比其他各式之甘露酒

卡林曲古乃最愉快之香

請飲香酒

ES LIQUEURS
ARDINET
UX; FRANCE

11 卅寬

榮公臘味專賣家
 雲高
 本公司設在片打街一百一十一號門牌精製各款臘味
 發行貨美價廉久蒙
 僑胞贊許白油腸鴨潤腸臘
 鴨下庄醬製鴨片肉鴨腳包
 鴨腎無不齊備并有乾水鹹
 菜發售諸君惠顧批價格外
 相宜
 電話失磨九一七六
 華埠
 Wing Wing Co.
 111 Pender St. E.
 Vancouver, B. C.
 本舖設在片打街一百一十一號門牌精製各款臘味
 發行貨美價廉久蒙
 僑胞贊許白油腸鴨潤腸臘
 鴨下庄醬製鴨片肉鴨腳包
 鴨腎無不齊備并有乾水鹹
 菜發售諸君惠顧批價格外
 相宜
 電話失磨九一七六
 華埠
 Wing Wing Co.
 111 Pender St. E.
 Vancouver, B. C.